

THE PONTIFICAL SHRINE OF
OUR LADY OF MOUNT CARMEL
Pallottine Fathers

Year C

October 23, 2022

30th Sunday in Ordinary Time
20th Sunday after Pentecost

Año C

23 de octubre de 2022

30^o Domingo del Tiempo Ordinario
20^o Domingo después de Pentecostés



448 East 116th Street
New York, NY 10029
Telephone: (212) 534-0681
Fax: 646-568-2992

Email: mountcarmelshrine@gmail.com

Father Marian Wierzchowski, SAC, Pastor
Father Christopher Salvatori, SAC, Associate Pastor
Deacon Luis Martinez

MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Saturday - Sabado

9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i> <i>W różnych językach</i>
4:00 pm	Sunday Vigil, English	<i>Vigilia Del domingo,</i> <i>inglés/ Język Angielski</i>
5:30 pm	Sunday Vigil, Spanish	<i>Vigilia del domingo,</i> <i>español/ Hiszpański</i>

Sunday - Domingo

8:00 am	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
9:15 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
10:30 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i>
12:00 noon	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
1:00 pm	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
2:30 pm	Polish	<i>Polaco/ Język Polski</i>

Weekdays - Dias de semana

7:00 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i> <i>W różnych językach</i>

Rectory Office Hours:

Mondays thru Saturdays 10 am to 3 pm

Horario de la Oficina Rectoral

De lunes a sábado 10 am a 3 pm

Sacraments: Baptisms, & Matrimonies by appt.

Sacramentos: Bautismos, y matrimonios por cita

Confessions: 4:30 pm -5:00 pm Saturdays,
Before and after Mass and by request.

Confesiones: 4:30 pm - 5:00 pm los sábados
Antes y después de la Misa y por solicitud

Special Devotions - Devociones especiales

First Saturday – Primer Sabado

Our Lady 9:00 am Mass, Novena and Benediction
Saturdays, and Wednesdays

Our Lady of Mount Carmel Novenas after 9 am Mass

Third Saturday - Tercer Sabado

Haitian Mass 10:00 am in Creole French

Parish Societies: Holy Name, Legion of Mary,
Regina Caelli, Jesús es La Roca, Santo Nino De Cebú

Religious Articles Gift Shop: Open on Saturdays and Sundays during Mass Times. For any Special Occasions, & Placing orders please call: **Angela Pellegrino: 347-276-2323**

MASS INTENTIONS:

October 23, 2022 – October 30, 2022

SATURDAY, October 22

- 9:00 +Carmela Rizzo by Josephine Latorre
4:00 +Mariellie Dutes by daughter Marilyn Dutes
5:30 Thanksgiving by Beatrice Tranchant

SUNDAY, October 23 30th Sunday in Ordinary Time – 20th Sunday after Pentecost

- 8:00 Blessings, Good Health & Wisdom for Marie Elie
9:15 Blessings and Good Health to Judite Beauvais by herself
10:30 Blessings for the Iconnel Family by Zenobia Zielinska
12:00 Birthday Blessing for Ricky Rob Lucas by mom Lise Pierre
1:00 +Joseph Rizzo by Josephine Latorre
2:30 +Agatino Latorre by Josephine Latorre

MONDAY, October 24

- 7:00 Pro Populo
9:00 +Joseph-Louis & Gabe Sica by Joanna & Anthony

TUESDAY, October 25

- 7:00 Blessings for Jessica & Khloe Latouche by mon/grandma Judite
9:00 +Salvatore Girmonte by Carmine Fabio

WEDNESDAY, October 26

- 7:00 Michael Francis Reali -Living by Michael & Lisa Reali
9:00 +Salvatore Oddo [English] by the Oddo Family

THURSDAY, October 27

- 7:00 Souls in Purgatory
9:00 Michael & Lisa Reali -Living by Michael & Lisa Reali

FRIDAY, October 28

- 7:00 Blessings and Good Health for Lise Pierre by self
9:00 In Honor of Our Lady of Mount Carmel Beatrice Tranchant [English] by self

SATURDAY, October 29

- 9:00 +Leticia Gonlu by Veronica Obmaces
4:00 All First Responders
5:30 Deliverance from the chains for Winie Robin by self

SUNDAY, October 30 31th Sunday in Ordinary Time – Christ the King

- 8:00 Protection, Good Health & Guidance for Alexandra Alfred by Mama
9:15 Thanksgiving to Our Lady of Mount Carmel by Marie Masseur
10:30 Parish Priests by Legion of Mary
12:00 Guidance, Compassion & Good Health for Christopher Alfred by Mama
1:00 Thanksgiving to Our Lady of Mount Carmel by Dr. Camile Gerard Armand
2:30 Wiesław Dziadura by Fr. Marian

Weekdays, the Church closes at 10 am for cleaning after the 9 am Mass.

Saturdays: The Church opens 7:30 am until 10:00 am then at 3:00 pm until the end of the of the Spanish Vigil Mass.

Los días de semana, la Iglesia cerrara a las 10 am para la limpieza después de la misa de las 9 am.

Sábados: La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español.

Sunday Vespers (Evening Prayer) Join us every Sunday at **4:30 pm** for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction.

**THE 2022 MASS BOOK IS ALL FILLED UP. WE ONLY HAVE MASS INTENTIONS LEFT FOR 2023
EL LIBRO DE MISA 2022 ESTÁ TODO LLENO. SOLO NOS QUEDAN INTENCIONES DE MISA PARA 2023**

****NEW: ENGLISH LEGION OF MARY, Præsidium, REGINA DACOR CARMELI – anyone wishing to join the English Legion of Mary, active or Auxiliary please email James at essecumvideri442@gmail.com**

SAVE THE DATE ENGLISH PARISH RETREAT – NOVEMBER 18 TO NOVEMBER 20

WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:

DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE

Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo



Legión de María Præsidium Regina Del Universo - han continuado sus oraciones del santo rosario después de las misas semanales de las 9 am y han continuado sus reuniones.

Los martes, El grupo de oración continúa sus reuniones los martes de 7 pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial Esperamos verlos allí.

Los jueves después de la misa de las 9 am hay oración silenciosa en adoración a la Santa Eucaristía.

Mondays through Saturday,
3 p.m. to 4 p.m. for the Holy Rosary
Doors will open at our 115 Street Entrance only for the Holy Rosary Mondays through Friday

De lunes a sábado,
de 3 p.m. a 4 p.m. para El Rosario Santo
Las puertas se abrirán a nuestra entrada de la calle 115 sólo para el Santo Rosario lunes a viernes

October 2022/ octubre de 2022 Month of the Most Holy Rosary/ Mes del Santísimo Rosario



El domingo, 23 de octubre a las 3 de la tarde hasta las 6 de la tarde en el Salón Parroquial nuestro grupo "Jesús es La Roca" ha invitado a Diacono Luis Martinez, predicador y La roca de Cristo, música

UPDATED: We have space open for children that are 7 years ONLY. For Communion ONLY. We are full for the older age classes.

Sunday October 30, 2022

Late Registration for Children's program 10:30 am to 12:00 pm at the Rectory

ACTUALIZADO: Tenemos espacio abierto para niños de 7 años SOLAMENTE. SOLO para Comunión. Estamos llenos en las clases de mayor edad.

Domingo 30 de octubre de 2022

Inscripción Tardía para el programa Religioso de Niños 10:30 am a 12:00 pm en la Rectoría

October 30, 2022 CLASS for Children Religious instruction to replace cancelled class on October 16

30 de octubre de 2022 CLASE para niños Instrucción religiosa para reemplazar la clase cancelada el 16 de octubre

November 2022/noviembre de 2022

Tuesday, November 1 - All Saints Day – Masses
7:00 A.M. Quiet Mass
7:45 A.M. Quiet Mass
9:00 A.M. English Mass
3:00 P.M. Holy Rosary and Divine Mercy Chaplet
6:00 P.M. Spanish Mass with Organ and Cantor
7:00 P.M. Mass with Organ and Choir

Martes 1 de noviembre - Día de Todos los Santos – Misas
7:00 AM Misa tranquila
7:45 AM Misa tranquila
9:00 AM Misa en ingles
3:00 PM Coronilla del Santo Rosario y la Divina Misericordia
6:00 PM Misa en Español con Órgano y Cantor
7:00 PM Misa con Órgano y Coro

Wednesday, November 2 – All Souls Day
7:00 A.M. Mass for the faithful departed
7:45 A.M. Mass for the faithful departed
9:00 A.M. Mass for the faithful departed
3:00 P.M. Holy Rosary and Divine Mercy Chaplet
6:00 P.M. Spanish Mass with Organist and Cantor
7:00 P.M. Mass for the faithful departed with Organist and Choir

Miércoles, 2 de Noviembre – Día de los muertos
7:00 AM Misa por los fieles difuntos
7:45 AM Misa por los fieles difuntos
9:00 AM Misa por los fieles difuntos, en inglés
3:00 PM Coronilla del Santo Rosario y la Divina Misericordia
6:00 PM Misa en Español con Organista y Cantor
7:00 PM Misa por los fieles difuntos con organista y coro

FIRST THURSDAY, November 3
7:00 pm latin Mass Homily in Polish

PRIMER JUEVES 3 DE noviembre
7:00 pm Misa en latín Homilía en polaco

FIRST FRIDAY, November 4
Eucharistic Adoration

PRIMER VIERNES, 4 de noviembre
Adoración Eucarística

FIRST SATURDAY, November 5
9:00 AM Latin Mass - the Immaculate Heart of Mary

PRIMER SÁBADO, 5 de noviembre
9:00 AM Misa en latín - Inmaculado Corazón de María

Sunday, November 6 – no class – the Marathon

Domingo 6 de noviembre – no habrá clase – el Maratón

Pastor's Message

October 23, 2022

30th Sunday in Ordinary Time

20th Sunday after Pentecost

In the Gospel parable we meet a Pharisee and a tax collector in the temple. They are both sinners, but there is an important difference between them. A Pharisee is a man who diligently fulfills the so-called "Religious duties": fasting and almsgiving. He only has a problem with praying, in which he is looking for himself and his own perfection, and does not think about God. Here is where the hypocritical nature of the Pharisee is revealed. Hypocrisy is always a manifestation of a lack of good will and by its nature it closes the door to Christ, it obscures the truth about himself. Thus, it prevents conversion. Jesus Christ clearly criticizes this "facade piety" which, instead of developing a relationship with God, focuses on self-perfection. The Pharisee is an example of a man becoming a collector of good works. Moreover, he believes that it is enough for salvation.

On the other hand, the awareness of one's own weakness and insufficiency means that the evangelical tax collector, a man who is widely despised because of his cooperation with the Roman invader, does not point a finger at the other. He is aware that even by rightly accusing his neighbor, he will not make a spiritual fortune and will not gain God's forgiveness.

Forgiveness can only be obtained by making an account of one's sins and repenting of heart. It is the natural reflex of the heart under the influence of grace at work. So, the tax collector in today's parable was, like the Pharisee, a sinner, but a sinner aware of his inner state. And this awareness triggered in him the repentance of heart, which is a condition for obtaining God's forgiveness and enables God's action. For the Lord does not despise a broken heart. So, the tax collector went away justified, for "whoever exalts himself will be humbled, and whoever humbles himself will be exalted."

We are aware that the doctor cannot treat anybody until the patient admits he is ill. God cannot forgive until man recognizes and discloses his sin, because he has given free will as an expression of his love. It is worth keeping this gospel parable of the Pharisee and the tax collector in the temple before our eyes often and not despising others, only considering ourselves to be righteous.

Mensaje del pastor

23 de octubre de 2022

30° Domingo del Tiempo Ordinario

20° Domingo después de Pentecostés

En la parábola del Evangelio nos encontramos con un fariseo y un recaudador de impuestos en el templo. Ambos son pecadores, pero hay una diferencia importante entre ellos. Un fariseo es un hombre que cumple con diligencia los llamados "deberes religiosos": el ayuno y la limosna. Sólo tiene problema con la oración, en la que se busca a sí mismo ya su propia perfección, y no piensa en Dios. Aquí es donde se revela la naturaleza hipócrita del fariseo. La hipocresía es siempre manifestación de falta de buena voluntad y por su naturaleza cierra la puerta a Cristo, oscurece la verdad sobre sí mismo. Por lo tanto, evita la conversión. Jesucristo critica claramente esta "piedad de fachada" que, en lugar de desarrollar una relación con Dios, se centra en la autoperfeccionamiento. El fariseo es un ejemplo de un hombre que se convierte en un coleccionista de buenas obras. Además, cree que es suficiente para la salvación.

Por otro lado, la conciencia de la propia debilidad e insuficiencia hace que el recaudador de impuestos evangélico, un hombre muy despreciado por su cooperación con el invasor romano, no señale con el dedo al otro. Es consciente de que, incluso acusando con razón a su prójimo, no hará fortuna espiritual y no conseguirá el perdón de Dios. El perdón sólo puede obtenerse haciendo cuenta de los pecados y arrepintiéndose de corazón. Es el reflejo natural del corazón bajo la influencia de la gracia en acción. Así, el recaudador de impuestos de la parábola de hoy era, como el fariseo, un pecador, pero un pecador consciente de su estado interior. Y esta conciencia desencadenó en él el arrepentimiento del corazón, que es condición para obtener el perdón de Dios y posibilita la acción de Dios. Porque el Señor no desprecia un corazón quebrantado. Entonces, el recaudador de impuestos se fue justificado, porque "el que se enaltece será humillado, y el que se humilla será enaltecido".

Somos conscientes de que el médico no puede tratar a nadie hasta que el paciente admite que está enfermo. Dios no puede perdonar hasta que el hombre reconozca y revele su pecado, porque ha dado libre albedrío como expresión de su amor. Vale la pena tener ante nuestros ojos a menudo esta parábola evangélica del fariseo y el recaudador de impuestos en el templo y no despreciar a los demás, considerándonos justos a nosotros mismos.